



VIOLETTTÖNE  
DES TONS VIOLETS  
TONALITÀ DI VIOLETTO

# pure farben

Streichen. Einfach.  
Machen.

# Farben, die du gut findest

Couleurs que tu trouves bien

Colori che ti piacciono

Menschen können über 2 Millionen Farben unterscheiden. Weil das ein paar zu viele sind, um schnell die Eine für dich zu finden, haben wir es dir etwas einfacher gemacht: Für unsere **pure farben** haben wir einzigartige Farbtöne ausgewählt, sie in übersichtliche Farbfamilien aufgeteilt und mit selbsterklärenden Namen versehen. So verbringst du weniger Zeit mit Ausschuchen und Entscheiden und mehr damit, dich mit genau den neuen Farben wohlfühlen, die zu deinem Zuhause und zu deinem Leben passen.

Les humains peuvent discerner plus de 2 millions de couleurs. Vu que cela fait un peu beaucoup pour trouver rapidement celle qui vous convient, nous vous avons un peu facilité la tâche : Pour nos **pure farben**, nous avons sélectionné des tons de couleurs uniques, que nous avons répartis en familles de couleurs simples et auxquelles nous avons donné des noms explicites. Voici comment consacrer moins de temps à chercher et à décider et plus de temps à vous sentir bien avec les nouvelles bonnes couleurs convenant à votre maison et à votre vie.

Le persone sono in grado di differenziare oltre 2 milioni di tonalità cromatiche. Essendo un po' troppe per trovare rapidamente quella giusta, abbiamo semplificato la scelta: Con i nostri colori **pure farben** abbiamo fatto una selezione unica delle tonalità di colore, suddividendole in famiglie cromatiche e assegnando loro con nomi autoesplicativi. Così puoi passare meno tempo a scegliere e decidere e dedicarne molto di più a goderti i colori che meglio si addicono a te e alla tua casa.



Wir geben uns alle Mühe, die Farbtöne so gut wie möglich im Druck darzustellen. Wenn du unsere echten **pure farben** erleben willst, dann schau in deinem Markt vorbei.

Nous nous efforçons de fournir une représentation aussi authentique que possible des couleurs dans le format d'impression. Si vous souhaitez découvrir nos couleurs **pure farben** en direct, rendez-vous dans le magasin le plus proche de chez vous.

Ci impegniamo al meglio per fornire una rappresentazione il più autentica possibile delle tonalità nel formato stampa. Se desideri vivere i nostri colori **pure farben** dal vivo, dai un'occhiata nel negozio a te più vicino.

# Violettöne

Des tons violets

Tonalità di violetto

Violett ist der Oberbegriff für Farben mit einem Rot- und einem Blauanteil. Violettöne können besonders geheimnisvoll, feierlich oder auch spirituell wirken. Wer offen für Experimente ist, kann mit der vielseitigen Farbe aber auch auffallen und originelle Akzente setzen. Je nach Farbintensität erreichst du mit einer Wand in Violett eine entspannende, exklusive oder inspirierend feierliche Wirkung. Je grösser dabei der Raum, desto mehr (helle) Violettöne empfehlen wir.

Le violet est le terme générique qui renvoie à des couleurs ayant une proportion de rouge, et une proportion de bleu. Les tons violets rendent un effet mystérieux, féérique, ou même mystique. Quand on est ouvert aux nouvelles expériences, avec cette couleur polyvalente, on peut apporter des accents étonnants et originaux. Selon l'intensité de la couleur, avec un mur violet, on rend l'endroit relaxant, singulier, ou solennel et qui incite à la réflexion. Plus une pièce est grande, plus nous recommandons d'abuser du violet (clair).

Violetto è l'iperonimo dei colori contenenti una percentuale di rosso e una di blu. Le tonalità di violetto risultano particolarmente misteriose, solenni o persino spirituali. Chi ama sperimentare, con questo colore versatile, può dare risalto o conferire accenti originali. In base all'intensità del colore, una parete in violetto può avere un effetto rilassante, esclusivo o solenne e ispirante. Più l'ambiente è grande, più raccomandiamo variazioni di violetto (chiare).



# Jetzt geht's los mit unseren puren Violettönen

Commençons par les nuances de violets  
Iniziamo con le nostre tonalità di violetto



# GRAUVIOLETT

ist eine Nuance von Violett, mit der du besonders gut moderne Frische an die Wand bringst. Vor allem, wenn du sie im Kontrast mit Details in kräftigen, leuchtenden Farben im Raum kombinierst.

c'est une nuance de violet avec laquelle on apporte le mieux une fraîcheur moderne aux murs. C'est vrai notamment lorsqu'on le combine, à des fins de contraste, avec des détails aux couleurs puissantes et éclatantes.

una sfumatura di violetto con cui portare una moderna freschezza sulla parete. In particolare se, nell'ambiente, è abbinata a dettagli di contrasto dai colori più energetici e luminosi.





# PASTELLVIOLETT

entsteht durch die Zugabe von Weiss. So wird die Ausstrahlung der Farbe noch mal eine Nummer weicher, sanfter und femininer. Auch sehr stylisch wird's im Zusammenspiel mit Rosa oder Dunkelgrün.

est obtenu grâce à l'ajout d'une part de blanc. Ainsi, l'aura de cette couleur atteint à un degré supérieur un caractère doux, tendre et féminin. Il est également très stylé quand il est en interaction avec du rose ou du vert foncé.

creata con l'aggiunta di bianco. In questo modo, lo splendore del colore risulta ancora più morbida, delicata e femminile. Di gran stile, se abbinato a rosa e verde scuro.



# LAVENDELVIOLETT

ist genau richtig, wenn du die Stimmung der Provence an die Wand malen willst. Ruhig und positiv in der Raumwirkung – und zusammen mit schwarzen Elementen superelegant.

c'est tout à fait ce qu'il faut quand on souhaite avoir un peu de Provence chez soi en peignant ses murs. Un effet calmant et positif dans les pièces, et hyper-élégant quand on le marie avec des éléments noirs.

l'ideale per ricreare l'atmosfera della Provenza sulla parete. Crea un'atmosfera di calma e positività nell'ambiente e, abbinato ad elementi neri, risulta particolarmente elegante.



# FEIGENVIOLETT

regt die Kreativität und die Fantasie an. Vor allem auf grosser Fläche etwas für alle, die das Besondere lieben. Weniger dominant kannst du es auch als Akzent oder in Kombination mit Cremeweiss oder mit hellem Grau einsetzen.

stimule la créativité et la fantaisie. C'est surtout sur des surfaces étendues qu'il est apprécié par ceux qui aiment ce qui est surprenant. Dans une moindre mesure, on peut également le placer en accents, ou combiné à du blanc crème, ou encore avec du gris clair.

stimola la creatività e la fantasia. In particolare sulle grandi superfici, è ideale per tutti coloro che amano avere qualcosa di speciale. In una versione meno dominante, si adatta bene per creare degli accenti o abbinato al bianco crema o al grigio chiaro.



# Dein Style. Einfach. Machen.

Votre style – réaliser – avec simplicité.  
Il tuo stile – realizzare – con semplicità.



GRAUVIOLETT





# Tipps

## Conseils Suggerimenti

### **Klare Kante:**

Hier kommen ein paar einfache Tricks zum Abkleben, wenn du eine Wand in verschiedenen Farben streichen willst:

### **Des bords clairs :**

Voici quelques conseils simples pour le masquage, si vous souhaitez peindre un mur dans différentes couleurs :

### **Bordi puliti:**

Ecco alcuni semplici trucchi per mascherare, se si vuole dipingere una parete in colori diversi:

Mit Wasserwaage und Stift eine Markierungslinie an die Wand zeichnen und entlang dieser Linie einen Streifen Malerkrepp kleben. Gut festdrücken und lieber mehrere kurze Streifen kleben als einen langen.

Avec un niveau à bulles et un crayon, tracez une ligne de marquage sur le mur et collez une bande de ruban adhésif le long de cette ligne. Appuyez bien et privilégiez plusieurs petites bandes qu'une seule bande longue.

Con una livella a bolla d'aria e una matita, tracciare una linea di marcatura sulla parete e applicare con nastro adesivo lungo questa linea di marcatura. Premere bene e usare diverse strisce piccole piuttosto che una singola striscia lunga.

Mit der bestehenden Grundfarbe entlang des Malerkrepps vorstreichen.

Passer la sous-couche le long du ruban adhésif avec la couleur de base.

Applicare il colore di base presente lungo il nastro adesivo.

Im Anschluss kannst du loslegen und den neuen Farbton auf die Wand streichen. Das Malerband am besten noch im nassen Zustand abziehen.

Ensuite, tu peux commencer à peindre la nouvelle couleur sur le mur. Il est préférable de retirer le ruban adhésif lorsque la peinture est encore humide.

Poi si può iniziare a dipingere il nuovo colore sulla parete. È meglio rimuovere il nastro adesivo quando la vernice è ancora umida.

Wichtig: zweiten Farbton entlang der Kante und darüber erst streichen, wenn Grundfarbe getrocknet ist.

Important : appliquer le deuxième ton de couleur le long du bord et ne peindre par-dessus qu'une fois que la couleur de base est sèche.

Importante: applicare la seconda tonalità lungo il bordo e al di sopra solo quando il colore di base sarà asciugato.

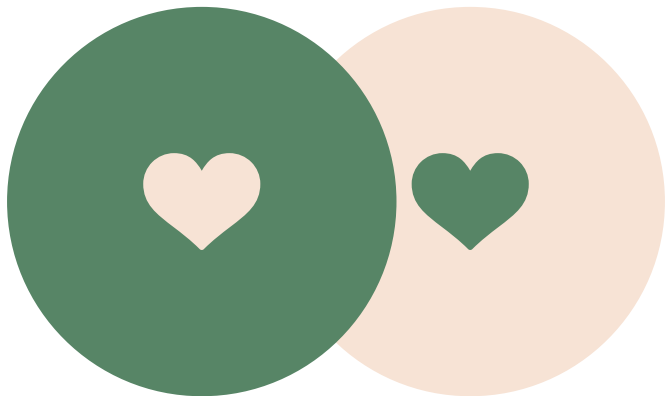
# Perfect Couple

Couple parfait  
Coppia perfetta

Jede deiner Lieblingsfarben hat eine Lieblingsfarbe. Finde hier ganz einfach die perfekte Farbkombination für dein Zuhause.

Chacune de vos couleurs préférées a elle-même une couleur préférée. Découvrez ici en toute simplicité la combinaison de couleurs parfaite pour chez vous.

Ognuno dei tuoi colori preferiti ha, a sua volta, un colore preferito. Trova l'abbinamento cromatico perfetto per la tua casa, con semplicità.



ROSMARINGRÜN

PASTELLVIOLETT



QR-Code scannen und alle Perfect Couples entdecken.  
Scanner le code QR et découvrir tous les couples parfaits.  
Scansiona il codice QR e scopri tutte le coppie perfette.

# Dein Perfect Couple. Einfach. Machen.

Votre couple parfait – réaliser – avec simplicité.

La tua coppia perfetta – realizzare – con semplicità.





## Bessere Welt. Einfach. Machen.

Un monde meilleur – réaliser – avec simplicité.  
Un mondo migliore – realizzare – con semplicità.



Bei der Herstellung unserer Produkte ist es uns besonders wichtig, ressourcenschonend vorzugehen.

Lors de la fabrication de nos produits, nous accordons une importance particulière à une approche économique en ressources.

Nella fabbricazione dei nostri prodotti prestiamo particolare attenzione al risparmio di risorse.



Unsere Produkte sind frei von tierischen Inhaltsstoffen und wir verzichten im Rahmen unserer Produktentwicklung auf Tierversuche.

Nos produits sont exempts d'ingrédients d'origine animale et nous ne menons aucune expérience sur les animaux dans le cadre du développement de nos produits.

I nostri prodotti sono privi di ingredienti animali e per lo sviluppo dei prodotti rinunciamo ai test sugli animali.



Mit unserer Broschüre leisten wir einen weiteren Beitrag zu einer nachhaltigeren Welt. Bei der Herstellung des verwendeten FSC Mix-Papiers können Materialien aus FSC-zertifizierten Wäldern, Recyclingmaterial sowie Material aus kontrollierten Quellen zum Einsatz kommen.

Avec notre brochure, nous apportons une contribution de plus à un monde plus durable. La fabrication du papier FSC Mix utilisé peut avoir recours à des matériaux issus de forêts certifiées FSC, des matériaux recyclés ainsi que des matériaux de sources contrôlées.

Con la nostra brochure forniamo un ulteriore contributo per un mondo più sostenibile. Nella produzione della carta FSC Mix utilizzata possono essere impiegati materiali provenienti da foreste certificate FSC, materiale riciclato e materiale proveniente da fonti controllate.



**DAW Schweiz AG**

Gewerbestrasse 6 | CH-8606 Nänikon |

www.alpina-farben.ch | Hotline: 0041 (0) 800/66 44 00